

# 「文化與專業共舞」：原住民族社會工作教育實踐

蔡惠雅

國立暨南國際大學原住民族文化產業與社會工作學士學位學程原住民族專班兼任副教授  
臺灣社會政策學會秘書長

## 一、序曲：從原住民族專班成立宗旨談起

臺灣主流社會對原住民族在歷史發展過程中所遭受的對待及瞭解有限，近年來學術界有關臺灣原住民族的研究雖有增加的趨勢，但在研究結果與實務運用之間卻仍有落差。2014年8月國立暨南國際大學成立「原鄉發展跨領域學士學位學程原住民族專班」（2018年8月1日更名為「原住民族文化產業與社會工作學士學位學程原住民族專班」，以下簡稱原專班），希望能「培養原住民青年帶著知識與技術返回部落，實際投入部落事務發展」，期能更貼近部落需求並提供適切服務。

原專班是由不同族群與部落生活經驗的學生組成，在教育定位上不僅是授業，更強調互動性、討論性與體驗式課程，希望能與原住民學生本身具有的部落能量加以串連。透過對原住民當代議題的反思及傳統文化相關知識的教授，訓練學生思考問題及解決問題的能力，協助學生重新詮釋臺灣歷史與社會的發展，並從中理解當代臺灣原住民族的處境。原專班的整體規劃聚焦在讓原住民學生具有厚實的原住民族文化基礎，培養「原住民族主體性」的思維視角，結合專業知識並落實「做中學、學中做」的精神。

## 二、社會工作專業與原住民文化的激盪：原鄉在地實踐

### （一）在激盪之前

在臺灣從事原住民族社會工作的專業人員經常面臨語言、文化相容性等問題，在服務時產生衝突，直、間接影響了服務品質和社會正義的實現。雖然許多學者在推動原住民族社會工作時，提出具備「原住民族主體性」社會工作模式的必要性，但在社會工作體制的運作，從教育、訓練、服務種類、可近性等仍然是以漢人為主流，未能符合原住民族的發展需求（莊曉霞，2012）。

究竟社會工作者在服務原住民族群時，除了社會工作專業知識外，還需再增備哪些條件？要帶著何種視角/知識背景進行服務？在社會工作者理解的視域裡，是否「真的」看見原住民族群及其文化生活，這些都是服務前需深入反思與討論的議題。莊曉霞（2012）即認為，在原鄉部落服務應具備原住民族社會工作文化能力，包括：具有文化認同與文化排除機制的語言、以歷史情感脈絡及部落整體為考量的關係、以「人」為中心和文化尊重為基礎的態度價值、重視專業、文化

覺察的知識、具備專業與文化反應的技術策略、及以原住民族權利、生存發展為考量的文化安全。筆者則進一步整理出以下關鍵的核心能力（姚竹音，2016；莊曉霞，2012；蔡惠雅，2022；蔡惠雅、張玉龍，2022）：

1. 語言是關鍵門檻：「會族語」是一項重要的關鍵能力，它能解除防衛、迅速取得信任，拉近工作者與部落的距離，更是服務對象界定社會工作者是圈內人或圈外人的門檻。
2. 關係是核心基礎：「關係」是開展專業服務及其是否成功的要素，然而西方的「專業關係」不完全適用於原住民族，部落關係某種程度是建基在歷史情感脈絡之上，其中原住民族身份及親屬關係都可能影響部落社會工作中的關係。
3. 以「人」為中心及對「文化」尊重的態度價值：基本態度極為重要，是能夠順利進入部落開展工作的重要條件，其中尤以尊重和接納原住民族文化及生活型態最為重要，它必須建基在對原住民族文化內涵的瞭解，並能以部落或使用者的思考模式及生活型態為依歸。
4. 專業知識與文化知識兼備：社會工作的知識分為一般基礎知識及特殊領域的專業知識。前者是指所有社會工作者在工作中都必須具備的知識，後者則指社會工作者需要具備其所從事領域的知識。而文化知識則是提供符合原住民族特性及部落文化價值觀的關鍵，舉凡：(1)原住民族社會文化政治、歷史脈絡、價值觀、生活模式、家庭模式、性格特質、溝通模式和遷移史，及各族群在這些文化價值觀上的差異；(2)部落社會組織型態和權力分布，如家庭、宗教、政治體系間的派系及其紛爭恩怨；(3)部落問題解決系統和模式、部落對資源分配的態度。在提供專業服務的同時，能夠釐清認同與權力的關係，反思面對差異的態度，詮釋時自我覺察與反省，將能更進一步理解部落，重新形塑在部落服務的意義。

## (二) 潛移默化：建構支撐社工專業的原住民文化基礎

瞭解原住民文化及接觸經驗是成為原住民族社會工作者的重要條件。原專班除了培養學生具備專業知識之外，對於厚實學生原住民文化基礎更是不遺餘力。課程不僅強調「原住民族主體性」的核心思維，亦運用課程、演講、參訪、體驗式工作坊等，來培育原住民學生有更豐厚的文化底蘊，以增進學生未來能以更整合性的視角來服務部落。在文化基礎的奠基作法為：

### 1. 育才：從文化紮根

除社會工作專業課程外，大一及大二共同必修課程包含了「臺灣原住民史」、「臺灣原住民社會與文化」、「人類學概論」、「原鄉發展與實務規劃(部落出隊)」，

「族語」等，可培養學生對原住民族相關基本知識的認識、及增進對部落生活的熟悉；「當代原住民議題」則是協助學生從自身經驗反思當代原住民面臨的種種議題，以激發學生解決與行動的能力。亦開設與原住民文化相關的選修課程，例如「賽德克族傳統的農事與祭儀」、「原住民飲食文化」、「原住民物質文化-織布」、「原住民生態知識」、「原住民文學」、「臺灣與南島文化」等，以奠定學生傳統文化知識基礎。

## 2. 境教：建置校園原住民保留地

原專班在暨大校園內建置了「暨大小米園」、「賽德克族傳統穀倉」、「泰雅族傳統竹屋」及「排灣族石板屋」，營造校園教學環境教育場域中的原住民文化氛圍，推動「校園有部落」的想像，加深學生對於原住民傳統文化的體驗與認識。

### (三) 在地實踐：從校園走入部落

身為原專班教授社會工作課程的教師，在教學的現場如何協助學生結合原住民文化與社會工作專業知識呢？考量暨南大學原專班的三大利多：(1)原住民籍身分親近性：原專班學生都具有原住民籍身分，進部落服務時有身分親近性的優勢；(2)文化培育多元性：原專班在原住民文化的紮根動作，涵蓋於各種正式課程、活動和環境中；(3)部落場域近便性：暨大位址南投，靠近原鄉場域，有實踐的近便性。那麼，何不帶著未來的原住民族社會工作者直接「走入部落」呢？「實踐吧！」筆者認為這會是一個貼近部落，拉近社工專業知識與原鄉部落最直接的方法。

社會工作除了專業知能，亦應具備實踐及社會參與的能力，筆者規劃社會工作必修課程「社會個案工作」、「方案實習」，及原專班必修課程「原鄉發展與實務規劃」，帶領學生團隊進入部落，以實質行動參與部落文化健康站、成人及兒童青少年相關活動，橋接大學與部落間的「實質」關係。讓學生以實踐模式將社工專業知識加以實地操作，並將服務行動帶進部落現場，連結學生對社工專業知識與部落實務現場的想像，以培育能夠具備文化能量及適合部落的專業社會工作人才。筆者針對導入課程與部落協作情況概述如下：

#### 1. 部落出隊

藉由「原鄉發展與實務規劃」課程，實際帶領原專班學生進行部落出隊，內容以社會工作專業培育為核心、以部落事務參與為場域、以文化生活體驗為媒介。因此，部落出隊內容除了參與部落生活體驗之外，主要則著重在兒童課輔、老人部落文化健康站，同時亦安排部落青年論壇，由原專班學生與在地部落青年直接對話，以深化學生與部落的連結。原專班與部落的合作模式採取「互惠」與「共

好」原則。在食宿方面，由部落教會提供；在活動規劃方面，雙方秉持「對等」機制，部落提出需求，由原專班學生團隊進行規劃；在活動執行方面，青年論壇邀請鄰近部落共同參與，活動成果發表會亦邀請部落族人及長輩一起同樂。出隊過程不僅嵌入社會工作專業知識的應用，也引導突破傳統助人關係裡「施(give)」與「受(accept)」的單向思維。

## 2. 方案實習

與南投縣仁愛鄉的部落國小及文化健康站共同合作，引導學生運用社會工作專業中的團體工作與方案設計/評估的方法，規劃並執行一系列的懷舊、延緩老化系列活動，同時也結合立體「部落地圖」模型製作，藉由訪談和實地踏查，連結部落長者和學童對於土地及文化的記憶與認識，也是原專班學生將社工專業與文化揉合的體現。

## 3. 其他社工專業課程

安排各種的「部落宣導」形式進行，由學生自行接洽部落，瞭解部落需求，設計適宜的議題，實地進入部落進行宣導活動（諸如：家庭暴力、兒少保護、預防詐騙、網路交友、毒酒癮防制、健康促進、失智失能...）。學生曾前往宣導的部落，囊括南投縣信義鄉、仁愛鄉、魚池鄉的國中小及部落文化健康站，甚至為了回饋家中長輩家鄉，自願前往動輒 1~2 小時車程的偏遠部落進行宣導。主動與部落接觸的「外展」能力，是原住民實務工作需增備的條件，課程安排讓學生自己選擇部落並親自接洽部落，從瞭解部落需求開始，協助學生釐清「部落文化/需求」與「主題/活動適切性」來進行規劃及執行，可觀察學生將理論與實務結合之學習成效。

筆者在社會工作課程的教學重點，著重於培養學生擁有人文關懷的精神、多元文化的素養，從而能夠落實「以人為本」的價值。希望能夠激發學生對族群差異處境的敏銳視角，多方考慮環境對服務對象的影響，並能維護服務對象之權益。

## 三、原住民族社會工作教育的持續行動及再反思

原住民族社會工作者應該是具批判力與行動力的實踐者，必須明白差異背後的矛盾、衝突與不合理。我們需更深入思考原住民族社會工作教育如何訓練更能貼近原鄉，並具有反思及實踐能力的社會工作者。筆者提出以下建議：

### (一) 原住民籍社會工作者的自我檢視

在原鄉部落服務的原住民籍社會工作者雖有身分及文化貼近的優勢，對部落

族人文化及生活也較有共鳴，但仍需時時自我檢視自身的文化能力及文化敏銳度，亦要避免因專業而產生的傲慢，誤把社會工作專業凌駕在原鄉部落的需求與原住民文化之上，而形成自以為是的專業霸權。

## （二）活化社會工作教育

課程設計上增加學生與部落互動的機會。學生需從原住民文化課程奠定基礎概念，從社工專業課程獲取知識技術，進而與部落洽談合作的可能性。規劃讓學生多與部落接觸、傾聽部落的需求，是協助社會工作學生瞭解原住民族生活方式與文化部落最直接的方式。增加與部落互動接觸的時間和各種機會，有利於學生檢視與反思自己既有的價值觀，減少對原住民族的刻板和前見，增進多元文化的能力，將更能理解服務對象的處境，才能「真正看見」服務對象。

## （三）增設族語及原住民文化相關課程，提升社工的文化能力

「族語」是推動部落社會工作的重要媒介，而「文化」是理解部落生活的關鍵基礎。依此，學校應增設族語課程，以精進學生族語能力，並將「原住民族社會工作/福利」、「臺灣原住民史」、「臺灣原住民族文化概論」，及「當代原住民族議題」等重要文化相關課程列為必修科目，讓學生透過系統式學習，充分瞭解臺灣原住民族歷史脈絡、傳統知識、文化慣習，以及當代社會處境，全面性提升社工的文化能力，俾利未來的服務提供。

## （四）落實友善多元的原住民族教育政策

政府在制定原住民族相關教育政策時，應先聆聽、理解原住民族學生的困境與期待，以提供及優化學生友善多元的學習環境；教育部及原住民族委員會亦應對「原住民族專班」給予明確的定位及規範，提供具體的法令依循及聘任機制，以穩定專業師資結構，落實原住民族人才的培育。

## 參考文獻

- 姚竹音（2016）。揭開習以為常的認同與差異－「部落的呼喚」得獎作品之後殖民批判論述分析。人文社會科學研究教育類，10(1)，60-85。
- 莊曉霞（2012）。原住民族社會工作文化能力內涵之初探－以花蓮縣為例。社會政策與社會工作學刊，16(1)，133-182。
- 蔡惠雅（2022）。大學推動原鄉部落社區照顧服務組織培力之研究。黃源協、

張玉龍（編），社區、部落能力與社區照顧，81-103。臺北：雙葉書廊。

■ 蔡惠雅、張玉龍（2022年12月）。大學參與原鄉部落社區照顧的行動經驗：以國立暨南國際大學為例。發表於非營利組織、市場與社區何去何從？！長期照顧的、培力、競爭與倫理研討會。國立暨南國際大學，南投縣。

